

English leading over English text and German leading over German text.

MILITÄRREGIERUNG - ÖSTERREICH

ERLASS N° 1

MILITARY GOVERNMENT - AUSTRIA

DECREE N° 1

GENERAL

WHEREAS it is necessary to make provision for public order and safety and for the safety of the Forces under my command within the occupied territory, as hereinafter defined, until such time as full Military Legislation is promulgated:

NOW THEREFORE I, HAROLD R.L.G. ALEXANDER, G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., A.D.C., Field Marshal, Supreme Allied Commander Mediterranean Theatre of Operations and Military Governor HEREBY DECREE as follows:-

ARTICLE I

Interpretation

1. For the purposes of this Decree and of all other enactments and orders of the Military Government the term "Austria" unless otherwise provided shall mean the territory of the Federal State of Austria as at 31st December 1937, and the term "occupied territory" shall mean those parts of Austria which are for the time being occupied by forces under my command.

ARTICLE II

N.S.D.A.P. and Discriminatory Laws

2. Legislation will be promulgated as soon as possible finally to dissolve the N.S.D.A.P. Meanwhile it is forbidden, except as authorised by the Military Government, to deal or interfere with any property of or to engage in any activity for or connected with the N.S.D.A.P. or any organisation or institution associated with it or which is founded on Nazi doctrines.
3. All laws and regulations which discriminate between persons on account of their race, religion or political opinions or which contain other provisions based upon the doctrines of the N.S.D.A.P. are suspended in the occupied territory in so far as they discriminate against such persons or contain such provisions.
4. The parts of such laws and regulations that are not so suspended and all other laws and regulations in force in the occupied territory up to the date of occupation will remain in force in so far as they are not inconsistent with any enactment of the Military Government or are not specifically suspended by the Military Government.

ARTICLE III

Courts and Institutions

5. All Courts of Law outside Austria are deprived of all jurisdiction within the occupied territory.
6. The following organisations and institutions within the occupied territory are hereby closed and forbidden to operate until authorised by the Military Government:-
- all courts of law,
 - all educational institutions, other than orphanages,
 - all postal, telegraphic and telephonic services,
 - all organisations concerned in the collection, printing or distribution of propaganda or news, and,
 - all such other organisations and institutions as may be prescribed by the Military Government.
7. All members and employees of such organisations and institutions will hold themselves in readiness to operate in accordance with directions that will be issued by the Military Government.

ARTICLE IV

Restriction on Movement

8. It is forbidden, except as authorised by the Military Government:-
- to enter any area or place which is forbidden to the public by the posting of signs or the presence of sentries or otherwise or which is in use as a military establishment,
 - to move more than TEN kilometres from the place of residence at the time of occupation, or such other distance as may be prescribed by the Military Government in any locality, or
 - to use any mechanically propelled vehicle except agricultural machinery.

ARTICLE V

Curfew and Blackout

9. It is forbidden, except as authorised by the Military Government:-
- to be out of doors between sunset and sunrise or between such hours as may be prescribed by the Military Government in any locality, or
 - to permit any light to shine into the open between sunset and sunrise.

ARTICLE VI

Surrender of Firearms and Wireless Transmitting Apparatus

10. Any person having at the date of the promulgation of this Decree or thereafter coming into possession or control of any firearm, ammunition or explosive or of any wireless transmitting apparatus or any parts designed primarily for such apparatus, shall immediately surrender the same to the nearest civil police station or such other place as may be prescribed by the Military Government.

ARTICLE VII

Rationing and other controls

11. All regulations relating to rationing, wage rates, prices and rents and all controls relating to industry, commerce and agriculture, which were in force in the occupied territory up to the date of occupation, shall except so far as may be prescribed by the Military Government, remain in force in accordance with Article II, paragraph 4 hereof. Retailers of all goods which are rationed or for which maximum prices are in force, will keep the prices thereof in Reichsmarks clearly exhibited on all such goods offered for sale.

ARTICLE VIII

Declaration of Stocks

12. Any person having possession or control at the date of the promulgation of this Decree or thereafter coming into possession or control of
- any tyres in excess of those forming the normal equipment of vehicles in his possession or control,
 - any petrol or other oil for fuel in excess of 100 litres,
 - any oil or lubricants in excess of 20 litres, or
 - such other equipment or materials as may be prescribed by the Military Government,
- shall immediately declare the same in writing to the nearest Wirtschaftsamt or to such other place or person as may be prescribed by the Military Government and shall give particulars of the type and quantity so possessed or controlled and the location thereof.
13. It is forbidden to use or to move any part of any stocks or material ordered hereby to be declared except with the written authority of the Military Government.

ARTICLE IX

Postal and Printing

14. It is forbidden, except as authorised by the Military Government:-
- to overprint existing postage or revenue stamps or print new postage or revenue stamps,
 - to operate any telephonic or telegraphic service or any wireless transmitting set,
 - to send or carry any correspondence,
 - to print, publish or distribute any newspaper, pamphlet, circular or poster, or
 - to use, damage, destroy or remove any printing press, type, newsprint or other paper for printing.

ARTICLE X

Production of Permits

15. Any person who receives any permit or authority from or under the authority of the Military Government authorising any conduct which but for such permit or authority would be illegal, shall at all times hold the same available for immediate production on demand.

ARTICLE XI

Military Government Courts

16. Military Government Courts will be established to punish those who commit offences against the enactments of the Military Government or against the Austrian Law.

ARTICLE XII

Penalties

17. Any person violating any provision of this Decree will, upon conviction by a Military Government Court, be liable to suffer death or such other punishment as the Court may determine.

ARTICLE XIII

Effective Date

18. This Decree shall become effective upon promulgation.

H.R. Alexander
Field Marshal,
Supreme Allied Commander,
Mediterranean Theatre of Operations.

ALLGEMEINE VERFÜGUNGEN

Un die öffentliche Ordnung und Sicherheit, sowie die Sicherheit der unter meinem Befehl stehenden Streitkräfte, innerhalb des wie hierin nachfolgend bezeichneten besetzten Gebietes, bis zu dem Zeitpunkt wo die volle militärische Gesetzgebung verkündet wird, zu gewährleisten,

Ordne Ich, HAROLD R.L.G. ALEXANDER G.C.B., C.S.I., D.S.O., M.C., A.D.C., Field Marshal, Oberster Alliierter Befehlshaber-Mittelmeer und Militär-Gouverneur, hiemit folgendes an:

ARTIKEL I

Auslegung

1. Für den Zweck dieses Erlasses und für alle weiteren Verfügungen und Verordnungen der Militärregierung ist unter der Bezeichnung "Österreich", falls nicht anderweitig bestimmt, das Gebiet des Bundesstaates Österreich wie es am 31. Dezember 1937 bestand, und unter der Bezeichnung "besetztes Gebiet" jene Teile Österreichs zu verstehen, welche zur Zeit von Streitkräften unter meinem Befehl besetzt sind.

ARTIKEL II

N.S.D.A.P. und Gesetze, die Personen unterschiedlich behandeln

2. Sobald als möglich wird zur endgültigen Auflösung der N.S.D.A.P. eine gesetzliche Regelung ergehen. Mittlerweile ist es verboten sich mit jeglichem Eigentum der N.S.D.A.P. zu befassen oder sich in solches einzumischen, sowie in irgendeiner Weise für die N.S.D.A.P. oder in Verbindung mit derselben, oder in jeder Organisation bezw. Verband, der ihr angegliedert ist oder auf nationalsozialistischer Weltanschauung beruht, zu wirken, ausser es liegt eine ausdrückliche Genehmigung der Militärregierung vor.
3. Alle Gesetze und Verordnungen, die Personen wegen ihrer Rasse, Religion oder politischen Anschauung unterschiedlich behandeln oder die andere Massnahmen enthalten, die auf der politischen Weltanschauung der N.S.D.A.P. beruhen, sind in dem besetzten Gebiet, soweit sie diese Personen benachteiligen oder Massnahmen zu deren Benachteiligung enthalten, ausser Kraft gesetzt.
4. Die Teile solcher Gesetze und Verordnungen, die dadurch nicht ausser Kraft gesetzt sind, sowie alle anderen Gesetze und Verordnungen, die im besetzten Gebiete am Tage der Besetzung in Kraft waren, bleiben weiter in Kraft, soweit sie nicht irgendeiner gesetzlichen Bestimmung der Militärregierung entgegenstehen oder soweit sie nicht ausdrücklich von der Militärregierung ausser Kraft gesetzt sind.

ARTIKEL III

Gerichte und Einrichtungen

5. Rechtsprechungen und Entscheidungen, die für das besetzte Gebiet Bezug haben könnten, sind hiermit allen ausserhalb Österreichs liegenden Gerichten entzogen.
6. Bis zur Ermächtigung durch die Militärregierung sind hiermit folgende Organisationen und Einrichtungen innerhalb des besetzten Gebietes geschlossen und deren Tätigkeit eingestellt.
- Gerichte, jeglicher Art,
 - Erziehungs- und Bildungsanstalten, ausgenommen Waisenhäuser und religiöse Institute.
 - Alle Dienststellen der Post, Telefon- und Telegraphenverwaltung,
 - Alle Organisationen und Gesellschaften, die sich mit dem Sammeln, Drucken und Vertrieb von Propagandamaterial und Nachrichten befassen,
 - Alle jene anderen Organisationen und Einrichtungen die von der Militärregierung ausdrücklich bezeichnet werden.
7. Alle Mitglieder, Beamten und Angestellten der oben angeführten Ämter und Einrichtungen haben sich bereit zu halten ihren Dienst, gemäss den Verordnungen die von der Militärregierung erlassen werden, wieder aufzunehmen.

ARTIKEL IV

Bewegungs-Einschränkungen

8. Es ist ohne entsprechende Genehmigung der Militärregierung verboten:-
- jegliche Zone oder jene Orte zu betreten, an denen der Eintritt der Öffentlichkeit durch Verbotstafeln oder durch das Vorhandensein von Posten oder auf andere Art verboten ist, oder welche für militärische Einrichtungen benützt werden.
 - sich von dem Aufenthaltsorte, an dem man sich zur Zeit der Besetzung befindet, mehr als 10 (ZEHN) Kilometer zu entfernen, oder die Entfernung zu überschreiten die von der Militärregierung an einem bestimmten Orte festgesetzt wird, oder,
 - Kraftfahrzeuge zu gebrauchen, mit Ausnahme von landwirtschaftlichen Maschinen.

ARTIKEL V

Polizeistunde und Verdunkelung

9. Es ist ohne entsprechende Genehmigung der Militärregierung verboten:-
- zwischen Sonnenuntergang und -aufgang oder zwischen solchen Stunden, die örtlich von der Militärregierung festgesetzt werden, ausser Haus zu sein, oder,
 - zwischen Sonnenuntergang und -aufgang Licht nach aussen scheinen zu lassen.

ARTIKEL VI

Ablieferung von Feuerwaffen und drahtlosen Übertragungsanlagen

10. Jede Person, die am Tage der Verkündung dieses Erlasses, irgendwelche Feuerwaffen, Munition oder Sprengstoffe, sowie drahtlose Übertragungsanlagen irgendwelcher Art oder Bestandteile, die in erster Linie für derartiges Gerät geschaffen sind, in Besitz hat, Aufsicht darüber ausübt, oder später in deren Besitz gelangt, hat dieselben sofort abzuliefern an

ARTIKEL VII

Bezugsbeschränkung und andere Kontrollbestimmungen

11. Alle Verfügungen in Bezug auf die Zuteilung und Verwendung von Lebensmittelkarten und Bezugscheinen, Lohngestaltung, Preisgestaltung und Mietzins, sowie jegliche Kontrollbestimmungen für Industrie, Handel, Gewerbe und Landwirtschaft, welche bis zum Tage der Besetzung in dem besetzten Gebiet in Kraft waren, bleiben weiterhin in Übereinstimmung mit Artikel II, Paragraph 4 dieses Erlasses in Kraft, insofern von der Militärregierung nicht anderweitig bestimmt wird. Kleinhändler haben bezugsbeschränkte Waren oder solche die Höchstpreisen unterliegen mit den entsprechenden Preisen in Reichsmark klar ersichtlich an den zum Verkauf angebotenen Waren zu bezeichnen.

ARTIKEL VIII

Anmeldung von Lagerbeständen

12. Jede Person, die am Tage der Verkündung dieses Erlasses:-
- Reifen, die die Anzahl der normalen Ausrüstung von Fahrzeugen seines Besitzes oder unter seiner Aufsicht, übersteigen,
 - jegliches Benzin oder Treibstoff über 100 Liter,
 - jegliches Motorenöl oder Schmiermittel über 20 Liter, oder,
 - solche andere Ausrüstungsgegenstände oder Materialien, die von der Militärregierung bezeichnet werden, besitzt oder später in deren Besitz gelangt oder darüber Aufsicht hat, hat diese sofort der nächsten Kartenstelle, oder solcher anderen Stelle oder Person die von der Militärregierung bezeichnet wird, unter Angabe der Sorte und Menge die er im Besitz oder unter Aufsicht hat, sowie deren Standort, schriftlich anzumelden.
13. Ohne entsprechende schriftliche Genehmigung der Militärregierung ist es verboten, irgendwelche Teile solchen anmeldungspflichtigen Materials zu gebrauchen oder von ihrem Standort zu entfernen.

ARTIKEL IX

Post und Druck

14. Es ist ohne entsprechende Genehmigung der Militärregierung verboten:-
- bestehende Brief- oder Steuermarken zu überdrucken oder neu herauszugeben,
 - jedwede Telefon- oder Telegraf- oder drahtlose Übertragungs-Anlage in Betrieb zu setzen,
 - Briefwechsel zu führen oder Nachrichten zu übermitteln,
 - irgendwelche Zeitungen, Flugblätter, Rundschreiben oder Plakate zu drucken, zu veröffentlichen oder zu verteilen,
 - Druckerpressen, Typen (Satz), Zeitungs- sowie andere Papiere für den Druckereibedarf zu benutzen, zu beschädigen, zu zerstören oder von ihrem Standort zu entfernen.

ARTIKEL X

Vorweisen von Erlaubnisscheinen

15. Jede Person, die von der Militärregierung oder einem von ihr beauftragten Organ einen Erlaubnisschein oder eine Genehmigung erhält, die sie zu einem Vorgehen befugt, welches ohne solch einen Erlaubnisschein oder solch eine Genehmigung ungesetzlich wäre, hat diesen jederzeit auf Verlangen für sofortige Ausweisleistung bereit zu halten.

ARTIKEL XI

Gerichte der Militärregierung

16. Gerichte der Militärregierung werden aufgestellt, um Personen zu bestrafen, die gegen die Verfügungen der Militärregierung oder gegen das österreichische Gesetz verstossen.

ARTIKEL XII

Strafen

17. Jede Person, die gegen irgendeine Verfügung dieses Erlasses verstösst, wird im Falle eines Schuldspruches durch ein Gericht der Militärregierung, mit dem Tode oder jener anderen Strafe bestraft werden, die das Gericht festsetzen wird.

ARTIKEL XIII

Inkrafttreten

18. Dieser Erlass tritt am Tage seiner Verkündung in Kraft.

H.R. Alexander
Field Marshal,
Oberster Alliierter
Befehlshaber - Mittelmeer